

Court of Justice of the European Union
Press & Information Unit

**“EITHER COURTS COMMUNICATE OR
THE PARTIES COMMUNICATE FOR THEM”**
Juan Carlos González, Head of the Press and Information Unit

October 2014

We are a multilingual institution:

23 official EU languages.

Bulgarian, Croatian, Czech, Danish, Dutch, English,
Estonian, Finnish, French, German, Greek, Hungarian,
Irish, Italian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish,
Portuguese, Romanian, Slovak, Slovene, Spanish



23

The Press and Information Unit **does not consist of spokespersons**



The Court speaks only through its judgments

Therefore only official Press Releases and Judgments can be quoted.



The institution has been created to:

- Interpret European Union law at the request of national courts of tribunals,
- review the legality of the acts of the institutions of the European Union;
- and ensure that the members states comply with obligations under the Treaties.



Other international Courts:

- **ECHR - European Court of Human Rights**
- **ICC - International Criminal Court**
- **ICTY - International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia**
- **ICJ - International Court of Justice**

Article 21 of the regulation of the ICC:

Regulation 21

Broadcasting, release of transcripts and recordings

1. The publicity of hearings may extend beyond the courtroom and may be through broadcasting by the Registry or release of transcripts or recordings, unless otherwise ordered by the Chamber.
2. In order to protect sensitive information, broadcasts of audio- and videorecordings of all hearings shall, unless otherwise ordered by the Chamber, be delayed by at least 30 minutes.

Institution allows filming of the delivery of the rulings. How do we proceed?

EBS Europe by Satellite

The screenshot displays the European Commission Audiovisual Services website. The header includes the European Commission logo and the text "EUROPEAN COMMISSION Audiovisual Services". The main navigation menu features "About us", "Audio", "Photo", "Video", "Europe by Satellite", "My AV Services", "Help", and "Copyright". A search bar is located on the right side of the navigation menu.

The main content area is titled "Both Channels" and includes a "Watch EbS LIVE" button and a "Watch EbS+ LIVE" button. Below this, there is a calendar view showing the schedule for the week of October 13-19, 2014. The schedule is organized into two columns: "EbS Channel" and "EbS+ Channel".

Channel	Time	Program	Duration
EbS Channel	07:00	NEWS - EbS E (rerun of yesterday's NEWS - EbS)	16:9
	08:30	EXCHANGES - ESA Venus close-up	16:9
	10:07	"Smart Regulation in the EU – Building on a Strong Foundation" – conference - Introduction by Paul ADAMSON, Moderator - Keynote speech by José Manuel BARROSO, President of the EC - Q&A with President BARROSO - Keynote speech by Edmund STOIBER, Chairman of the High Level Group on Administrative Burdens	LIVE 16:9
EbS+ Channel	06:00	NEWS - EbS E (rerun of yesterday's NEWS - EbS)	16:9
	07:17	Economic and Financial Affairs Council - arrivals - Start of the arrivals - Arrival and doorstep (in German and French) by Eveline WIDMER-SCHLUMPF, Head of the Federal Department of Finance of Switzerland - Continuation of the arrivals	LIVE 16:9
	11:30	NEWS - EbS 1 - Martin SCHULZ, EP President meets with NGUYEN Tân Dũng, Prime Minister of Vietnam - European Court of Justice joined cases /Fisheries	16:9

On the right side of the page, there is a "CONTACT EbS" section with a "Highlight of the week" featuring a photo of a hearing and the text: "Hearings of the Commissioners-designate 2014. The candidate commissioners, as presented by incoming Commission President Jean-Claude Juncker, appeared in hearings before parliamentary committees from 29 September to 7 October. ..."



Institution allows filming of the delivery of the rulings. How do we proceed?

EBS Europe by Satellite

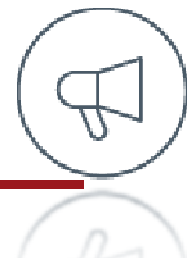
The screenshot displays the EBS Europe website interface. At the top, it shows 'Both Channels' with links for 'EbS Channel' and 'EbS+ Channel'. A navigation bar lists the days from Monday (13.10.14) to Sunday (19.10.14). Below this, a section titled 'All times in CET' lists various programs. A specific program, 'European Court of Justice hearing C-62/14 Gauweiler and Others (Economic policy)', is highlighted with a yellow border. The sidebar on the right includes promotional images for 'Hearings of the Commissioners-designate 2014', 'President-Elect Jean-Claude Juncker', and 'COMMISSION BARROSO II Media Gallery'. At the bottom right, there is a 'Browse by institutions' menu with options for 'All', 'Commission', 'Parliament', 'Council', and 'Others', along with a 'Press packs' section.



Institution allows filming of the delivery of the rulings. How do we proceed?

EBS Europe by Satellite

The screenshot displays the European Commission's Audiovisual Services website. The main content area features a video player titled "NEWS - Ebs 1" with the subtitle "European Court of Justice hearing C-62/14 Gauweiler and Others (Economic policy)". The video player shows a scene of the European Court of Justice building with a sign that reads "COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPEENNE" and "ANCIEN PALAIS". Below the video player are social media sharing icons for Facebook, Twitter, Google+, LinkedIn, and Pinterest, along with a "64 views" counter. The video player also includes a "Need some help?" link and a "Highlight of the week" section. The "Highlight of the week" section features a video titled "Hearings of the Commissioners-designate 2014" and a photo of Jean-Claude Juncker, labeled "President-Elect". Below the photo is a "COMMISSION BARROSO II Media Gallery" link. The website header includes the European Commission logo and the text "EUROPEAN COMMISSION Audiovisual Services". The navigation menu includes "About us", "Audio", "Photo", "Video", "Europe by Satellite", "My AV Services", "Help", and "Copyright". The search bar is labeled "SEARCH". The footer includes a "To download, please log in" button.



Institution allows filming of the delivery of the rulings. How do we proceed?

Website – curia.europa.eu

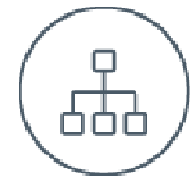
The screenshot shows the CVRIA website interface with several key features highlighted by red boxes and lines pointing to external labels:

- RSS feed:** Located in the top right corner, next to the language dropdown (English/en).
- Twitter:** Located below the RSS feed icon.
- Calendar:** A calendar for October 2014 is displayed on the right side of the page.
- Press releases:** A button labeled "Press Releases" is located below the calendar.
- Online case database:** A large search form titled "Search for a case" is highlighted, containing fields for "CASE-LAW", "Court" (with checkboxes for All, Court of Justice, General Court, and Civil Service Tribunal), "Case no.", "Names of the parties", and "Dates".
- Most recent judgments and opinions:** A section at the bottom left with buttons for "Court of Justice", "General Court", and "Civil Service Tribunal".
- Features:** A section titled "Features" containing "EUROPEAN COURT REPORTS" and "An electronic ECR".
- ECLI:** A section titled "ECLI: The new method of citing the case-law".
- Practical information:** A section at the bottom right listing links for Jobs, Traineeships, Invitations to tender, Visits, Library, Access map, and Whoiswho.

A megaphone icon is visible in the bottom right corner of the page.

How Press & Information Unit is organized:

Estella Cigna	Italy/Greece/Cyprus
Chris Fretwell	UK/Ireland/Malta/USA
Ireneusz Kolowca	Poland/Slovenia
Balázs Lehoczki	Hungary/Slovakia/Czech
Cristina Lopez Roca	Spain/Portugal
Gilles Despeux	France/Luxembourg
Hartmut Ost	Germany/Austria
Gitte Stadler	Nordic/Baltic countries
Stefan vd Jeught	Netherlands/Belgium
Illiiana Paliova	Bulgaria/Rumania/Croacia



30

B. PWS, junio 9 de mayo de 2013

Publicidad

Quando Europa es el último recurso

La sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea desencadena una paralización masiva de deshucios. Los colectivos más activos en la protesta ciudadana vuelven la vista hacia las instituciones europeas ante la falta de salidas en España

"No podemos más que el tribunal de Justicia de la Unión Europea... el problema es que no se ha dado su opinión". María Pérez, portavoz de uno de los grupos de afectados por la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea que paraliza el alquiler.

Para la sentencia del tribunal de Justicia de la Unión Europea... el problema es que no se ha dado su opinión". María Pérez, portavoz de uno de los grupos de afectados por la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea que paraliza el alquiler.

El problema es que no se ha dado su opinión". María Pérez, portavoz de uno de los grupos de afectados por la sentencia del Tribunal de Justicia de la Unión Europea que paraliza el alquiler.

31

B. PWS, junio 9 de mayo de 2013

32

Derechos de los ciudadanos

El concepto de ciudadanos de la Unión Europea se introdujo con el Tratado de Maastricht, que entró en vigor en 1993. La UE celebra este año su 20 aniversario. Los derechos más importantes de los ciudadanos de las 27 naciones de la Unión son:

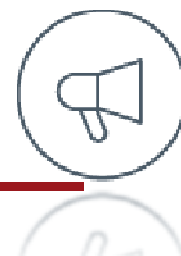
- Derechos electorales:** derecho a voto y a elegir libremente a los europeos europeos y miembros del Parlamento Europeo en la Unión.
- Derecho de circulación y residencia:** derecho a presentar una petición al Parlamento Europeo o una queja al Defensor del Pueblo Europeo. Pueden consultar también a la protección de los datos personales de una entidad pública.
- Derecho de libre circulación:** derecho a vivir y trabajar en cualquier país de la UE que respete una norma legislativa con el fin de un empleo.
- Libre circulación:** derecho a viajar y trabajar en otros Estados miembros hasta tres meses, con solo presentar su identificación pasaporte o CNIE, a trabajar o estudiar un periodo de estancia, a...

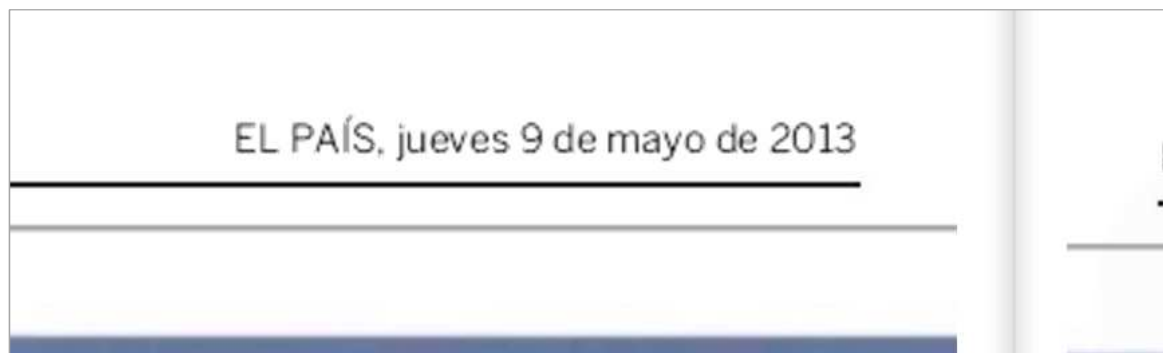
Diálogos de los ciudadanos

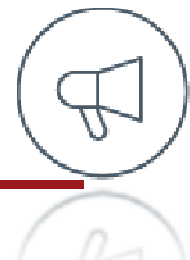
Los ciudadanos europeos no solo son un concepto abstracto. Desde 1993, los ciudadanos de la Unión Europea pueden solicitar su ciudadanía y a su vez hacer de esta la propia una serie de derechos que afectan en su vida diaria y en los asuntos que pueden surgir. El Defensor del Pueblo Europeo es el organismo que garantiza los derechos de los ciudadanos de la Unión lo que, en la práctica supone una mejora en la capacidad de respuesta.

Particularmente, las instituciones de la Unión Europea quieren permitir una relación más directa con los ciudadanos para dar a conocer los derechos de los ciudadanos europeos a través de los diálogos de los ciudadanos. Este es un espacio público que se celebrará en distintos lugares del continente y en los que los miembros de la Comisión Europea y los servicios de los Estados miembros estarán presentes y escuchando en sus idiomas sus preocupaciones y dudas. Este espacio público será un espacio de diálogo y de escucha de los ciudadanos europeos que se celebrará en Europa y online en todos los idiomas.

Una de las actividades de la Comisión Europea es el diálogo de los ciudadanos. Este es un espacio público que se celebrará en distintos lugares del continente y en los que los miembros de la Comisión Europea y los servicios de los Estados miembros estarán presentes y escuchando en sus idiomas sus preocupaciones y dudas. Este espacio público será un espacio de diálogo y de escucha de los ciudadanos europeos que se celebrará en Europa y online en todos los idiomas.







2014

Court of Justice of the European Union
Press & Information Unit